

P a n o r a m i



C i c l o d i
m o s t r e ,
p r o i e z i o n i e
i n c o n t r i
s u l l a
m o n t a g n a

CCS Milano

Mostra documentaria
a cura di Nicolas Savary e
Tilo SteireifInaugurazione e presenta-
zione giovedì 30 ottobre
2003 ore 18.00Saluto di Marco Borradori,
Presidente del Consiglio
di Stato del Canton Ticino
Intervengono:
Graziella Corti e
Annette Donnier-Troeler
Seguirà cocktail

Orari:

lunedì-venerdì 14.30-18.30

sabato 13.30-18.00.

Entrata libera

Durata: 30 ottobre-29 no-
vembre 2003

(1 novembre chiuso)

Le rovine di una masseria, la Pobbia, testimonianza architettonica di un Canton Ticino oggi scomparso, oggetto meritevole di protezione, sono state smontate sotto la guida di persone esperte e trasferite al Ballenberg, un museo all'aperto della civiltà rurale svizzera, dove l'edificio ha assunto un carattere simbolico. "Testimonianza esemplare di storia rurale e di protoindustria per l'allevamento dei bachi da seta e i rapporti commerciali con le filande comasche e basilesi", l'ha definita l'arch. Giovanni Buzzi, responsabile dell'Istituto di catalogazione, rilievo e restauro dei beni culturali (ICRR). La mostra fotografica, un video e delle conferenze documentano questo trasferimento patrimoniale dall'estremo lembo meridionale del Ticino alle colline dell'Oberland bernese.

CC S

CCS Centro Culturale Svizzero

Pro Helvetia

Via Vecchio Politecnico 1/3

(Piazza Cavour)

20121 Milano

Telefono 02 76 01 61 18

Fax 02 76 01 62 45

E-mail ccs@ccsmilano.it

www.ccsmilano.it

CCS Milano

Giovedì 13 novembre

Presentazione dei volumi
ore 17.30Charles-Albert Cingria,
"Goccioline alpine",
prefazione di Michel Butor.
Interviene la traduttrice
Cristina CostantiniMichael Jakob,
"Albanatscha e l'architettura
dell'energia", prefazione
di Paul VirilioMichael Jakob professore
ginevrino illustra
due pubblicazioni sul tema
della montagna della
collana "di monte in monte",
Edizioni Tararà, Verbania.Presentazione
del documentario video
ore 18.30"Le Montagne del sapone",
di Silvio Montanaro e
Andrea Bocchiola (Club
Alpino Accademico Italiano).
Musiche originali: maestro
Giovanni Guaccero-gruppo
Alquimia.Dedicato all'arrampicata
sportiva e girato
nelle Gorges du Verdon in
Francia, il videodocumenta una situazione
di performance sportiva
reale lungo la difficile linea
di salita di Séance Tenante
(8a scala francese, IX+scala
UIAA), ed attraverso
gli strumenti della videoarte
e della filosofia, sottopone
ad un serrato esame il gesto
dell'arrampicatore sportivo.
Il documentario è patrocinato
dal Club Alpino
Accademico Italiano e da
ONU e FAO per il 2002
Anno Internazionale della
Montagna.Seguirà un incontro-dibat-
tito. Intervengono i filosofi
Carlo Sini (Università
degli studi di Milano, Accade-
mia dei Lincei) e Michael
Jakob (Università di Ginevra).
Introduce la discussione
Lucio Saviani (Istituto per
gli Studi Filosofici di Napoli).
Saranno presenti
gli autori del documentario.

CCS Milano

Giovedì 20 novembre

Seminario ore 15.00

Tavola rotonda ore 18.00

Seminario

Luisa Bonesio (Università
di Pavia),
"Paesaggi dell'anima"
Antonio De Rossi
(Politecnico di Torino),
"Architettura del paesag-
gio alpino: novità e
permanenze"
Pietro Bellasi (Università
di Bologna), "La montagna
disincantata.
Considerazioni inattuali
sul San Gottardo"
Annette Donnier-Troeler
(Università di Losanna
e Neuchâtel),
"Il patrimonio come testi-
monianza del passato"

Tavola rotonda

Annibale Salsa (Università
di Genova, Vicepresidente
CAI), "Alpinismo e
culture locali: problemi di
traduzione?"
Luigi Zanzi (Università di
Pavia e Insubria),
"Il turismo e il "destino"
delle Alpi".Un seminario e una tavola
rotonda attorno
alle nostre montagne, non
pensate unicamente
come luoghi turistici e natu-
ralistici ma come
"invenzioni" (letterarie,
filosofiche e artistiche) pro-
duttrici di immaginario.Con il patrocinio della
Società Italiana di Estetica.Venerdì 28 novembre,
ore 18.00Presentazione dei volumi
di Luisa Bonesio"La montagna e l'ospitalità".
Il mondo alpino tra
selvatichezza e accoglienza.
Arianna Editrice, Bologna
(2003)
"Lapidario. Breviario di me-
ditazione alpestre".
Edizioni Ulivo, Balerna
(2003)
Intervengono, oltre all'au-
trice, Franco Monteforte
e Elio Tavilla